



# Prüfungszeugnis

nach § 34 Berufsbildungsgesetz

**Julia Orth**

geboren am 04.07.1968 in Frankfurt am Main

hat die Abschlußprüfung im Ausbildungsberuf

**Bürokauffrau**

bestanden.

## Prüfungsergebnisse:

Schriftliche Prüfung

87

Punkte

Note:

gut

Praktische Prüfung

83

Punkte

Note:

gut

Frankfurt/Main, den

18. Jan. 1996

Die Geschäftsführung



Der Vorsitzende  
des Prüfungsausschusses

### Punkteschlüssel:

von 100-92 Punkte Note sehr gut  
unter 92-81 Punkte Note gut

unter 81-67 Punkte Note befriedigend  
unter 67-50 Punkte Note ausreichend

unter 50-30 Punkte Note mangelhaft  
unter 30-0 Punkte Note ungenügend



Industrie- und Handelskammer

## Erläuterungstext Abschlußprüfungszeugnis

### Deutsch

Dieses Abschlußprüfungszeugnis ist von der Industrie- und Handelskammer (Körperschaft des öffentlichen Rechts) als zuständiger Stelle nach dem Berufsbildungsgesetz ausgestellt worden als Nachweis über den erfolgreichen Abschluß in einem staatlich anerkannten Ausbildungsberuf.

### Englisch

This certificate has been issued by the Chamber of Industry and Commerce (a public corporation), the competent body under the Vocational Training Act, as proof that the holder has passed the final examination in an officially recognized training occupation.

### Französisch

Ce certificat d'examen de fin d'études a été délivré par la Chambre de Commerce et d'Industrie (personne morale de droit public), organe habilité par la Loi sur la formation professionnelle, pour attester que l'examen de fin de formation dans une profession agréée par l'Etat fut passé avec succès.

### Italienisch

Il presente diploma di esame finale è stato rilasciato dalla Camera di Industria e Commercio in qualità di ente pubblico competente, a titolo di documentazione di qualifica riconosciuta dallo Stato ai sensi della legge sulla formazione professionale.

### Spanisch

Este certificado de examen final ha sido expedido por la Cámara de Industria y Comercio (entidad de derecho público) como institución competente de acuerdo con la Ley de la Formación Profesional, certificando que su titular ha finalizado con éxito la formación en una profesión de reconocimiento estatal.

### Dänisch

Dette eksamensbevis er udstedt som et vidnesbyrd af Industri- og Handelskammeret (Organ i offentlig ret), som er den ansvarlige myndighed ifølge Lov om Erhvervsuddannelser, at en anerkendt erhvervsuddanneelse er bestået.

### Niederländisch

Dit einddiploma is krachtens de Wet op het beroepsonderwijs uitgereikt door het bevoegd gezag van de Kamer van Koophandel en Fabrieken (publiekrechtelijke instelling). Uit dit einddiploma blijkt dat de kandidaat met goed gevolg het afsluitend examen voor een door de staat erkend beroep met een volledige opleiding heeft afgelegd.

### Polnisch

Niniejsze świadectwo ukończenia wydane zostało przez Izbę Przemysłowo-Handlową (korporacja prawa publicznego) – organ właściwy zgodnie z ustawą o szkoleniu zawodowym – w dowód pomyślnego ukończenia szkolenia zawodowego w zawodzie, wymagającym państwowej aprobaty.

### Tschechisch

Toto vysvědčení o závěrečné zkoušce je vydáno Průmyslovou a obchodní komorou (veřejnoprávní institucí) jakožto příslušným úřadem podle zákona o přípravě na povolání jako důkaz o úspěšném závěru ve státně uznávaném učebním oboru.

### Türkisch

Bu tasdikname Mesleki Talim ve Terbiye Yasasınca alakalı olan makami Sanayi ve Ticim Odası (Hükmi Şahıs) tarafından bir devletçe ikrar edilmiş yetiştirme mesleğinin başarılı sonuç ispatı olarak düzenlenmiştir.